



Ohio Attorney General's Office
Bureau of Criminal Investigation
Investigative Report



2024-1755

Officer Involved Critical Incident – 4500 Block of Sullivant Ave,
Columbus, OH (L)

Investigative Activity: Body Camera Review
Involves: Noel Hernandez Cortaza (S), [REDACTED] (S)
Date of Activity: 11/04/2024
Author: SA Ryan Emahiser, #36

Narrative:

On November 4, 2024, Ohio Bureau of Criminal Investigation (BCI) Special Agent (SA) Ryan Emahiser reviewed the body worn camera (BWC) footage of Columbus Police [REDACTED] [REDACTED] titled in Axon Evidence "PERSON WITH A KNIFE 2024-06-10 [REDACTED] ID: [REDACTED] SA Emahiser was requested to review the BWC footage to attempt to translate any discernable Spanish comments made by Noel Hernandez Cortaza (Cortaza).

This report only summarizes the information deemed by the author to be of the most relevance to the investigation and does not purport to contain all events and statements from the audio and video recordings. Further, this report was placed in a chronology to aid the reader's overall understanding of the information elicited from the provided audio and video footage and may not be reflective of the actual sequencing of events or statements. It is suggested that the full audio and video footage be reviewed to clarify any content or contextual events or statements regarding the information from the audio and video footage.

At 10:30 on the recording, Cortaza can be seen near his vehicle, and can be heard verbalizing. Due to officers yelling commands and Cortaza being further away from the BWC the only thing intelligible Cortaza says is "**me van a matar**" which translates to "**you're (plural) going to kill me.**"

At 14:12 on the recording [REDACTED] tells Cortaza "**manos arriba**" (*hands up*), Cortaza yells back "**matan me, matan me,**" which translates to "**kill me, kill me.**" The majority of Cortaza's communication following this statement is unintelligible due to officers loudly giving Cortaza verbal commands. After officers attempted to tase Cortaza, Cortaza began walking toward officers with hands raised and can be heard saying "**calmate**" which translates to "calm down" along with other unintelligible words that are indiscernible because of officers giving Cortaza loud verbal commands.

No other Spanish statements were able to be obtained from the video reviewed. The video can be found within Axon evidence for review.

This document is the property of the Ohio Bureau of Criminal Investigation and is confidential in nature. Neither the document nor its contents are to be disseminated outside your agency except as provided by law – a statute, an administrative rule, or any rule of procedure.

Approved By SAS James A. Mulford on
11/08/2024

References:

No references.

Attachments:

No attachments.

This document is the property of the Ohio Bureau of Criminal Investigation and is confidential in nature. Neither the document nor its contents are to be disseminated outside your agency except as provided by law – a statute, an administrative rule, or any rule of procedure.